

ROOTWORDS OF SURAH AL KAHF 71-82

رَكِبَا	أَخْرَقْتُ+هَا	خَرَقْتُ+هَا	السَّفِينَةَ	إِمْرًا
ر ک ب	خ ر ق + ضمیر + ضمیر مفعول بہ	خ ر ق + ضمیر مفعول بہ	س ف ن	ا م ر
وہ دونوں سوار ہوئے	پھاڑ دیا + تم نے + اس کو	تو اس نے پھاڑ دیا + اس کو	کشتی	بہت بھاری
they had embarked	Have you made a hole in it	he made a hole in it	the ship	grave

تَوَاخَذُونِي	عُسْرًا	تُرْهِقُنِي	نَسِيتُ	لَقِيَا
ا خ ذ + ضمیر مفعول بہ	ع س ر	ر ه ق + ضمیر مفعول بہ	ن س ي	ل ق ي
آپ مواخذہ کیجئے + میرا	سختی کے ساتھ	آپ چھا جائیے + مجھ پر	بھول جاؤں میں	وہ دونوں ملے
blame me	difficulty	be hard (upon) me	I forgot	they met

زَكِيَّةً	فَ+وَجَدَا	تُصَحِّبُنِي	نُكْرًا	جِدَارًا
ز ک و	ح ر ف + و ج د	ص ح ب + ضمیر مفعول بہ	ن ک ر	ج د ر
معصوم / پاک	تو + ان دونوں نے پائی	تو ساتھ رکھنا + مجھ کو	ناپسندیدہ	ایک دیوار
pure	Then they found	the rock	evil	A wall

أَشُدَّ+هُمَا	كَزْرٌ	يُرْهِقُ+هُمَا	وَرَاءَ+هُم	يَنْقَضُ
ش د د+ضمير	ك ن ز	ر ه ق+ضمير مفعول به	و ر ي+ضمير	ق ض ض
جوانی کو اپنی	ایک خزانہ	وہ غالب آجائے+ان دونوں پر	پیچھے+ان کے	ٹوٹ جائے
their maturity	a treasure	he would overburden them	after them	collapse

www.englishalmanac.com